

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

**Band:** 42 (1971)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Lärchenheim 9426 Lutzenberg AR**  
(Evangelisches Töchter-Nacherziehungsheim)

Zufolge bevorstehender Pensionierung unseres langjährigen und verdienten Heimleiters suchen wir eine geeignete und erfahrene

## **Nachfolger-Persönlichkeit**

Er muss sich über eine gründliche soziale und heilpädagogische Ausbildung und mehrjährige Praxis im Umgang mit verhaltengestörter Jugend sowie über umfassende Kenntnisse in Fragen beruflicher Ausbildung und Arbeitstherapie ausweisen können. Seine Gattin muss nicht eine Sozialarbeiterin sein. Es genügt, wenn sie ihren Mann in dieser verantwortungsvollen Aufgabe bejaht und unterstützt. Wenn sie jedoch mithelfen will, dann ist auch für die Heimleiter-Gattin Platz im Mitarbeiterstab.

Das sehr schön ob Rheineck SG gelegene Heim bietet einen vielseitigen Wirkungskreis bei einem durchschnittlichen Bestand von 60 Töchtern ab Schulentlassung bis zu 20 Jahren.

Zeitgemäss Salarierung, Dienstwohnung und Personalfürsorge erwarten einen Bewerber. Stellenantritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an den Präsidenten, Herrn Eugen von der Crone, Jugendsekretär, 8330 Pfäffikon ZH, Tel. (01) 97 51 37 / 97 43 92.

I/260-O

**Bezirksspital Interlaken**

Offene Stellen für

### **Krankenschwestern/Pfleger**

wovon zwei für die Ips.

### **Narkoseschwester oder Pfleger**

### **Operationspfleger**

### **Laborantinnen**

### **Hausbeamtin**

### **Arztsekretärin**

### **Verwaltungsbeamtin**

Offerten erbeten an die Verwaltung. I/355-NW

**Erziehungs- und Lehrlingsheim Platanenhof, Oberuzwil SG**

Auf 1. November 1971 ist die Stelle des

## **Heimleiter-Ehepaars**

neu zu besetzen.

Beim Platanenhof handelt es sich um ein Heim zum Vollzug jugendstrafrechtlich und vormundschaftlich verfügter Einweisungen. Zurzeit steht ein Ausbau in betrieblicher und räumlicher Hinsicht bevor.

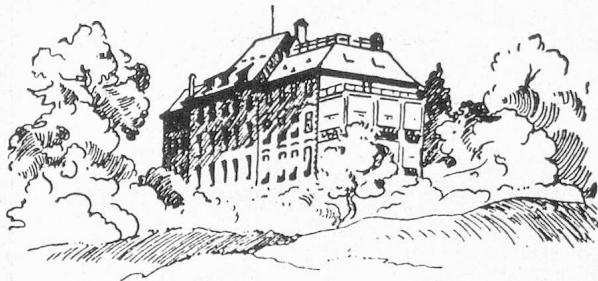
Dem Heimleiter obliegt die erzieherische und administrative Leitung des Heimes. Er trägt gegenüber der Heimkommission die Verantwortung für den gesamten Betrieb. Er pflegt den Verkehr mit den Einweisungsbehörden. Der Ehefrau steht die Aufsicht über den Heimhaushalt zu.

Bewerber, die sich über Erfahrung im erzieherischen Gebiet ausweisen, werden bevorzugt.

Anmeldungen mit Unterlagen über Ausbildung, bisherige Tätigkeit und Referenzen sind zu richten an den Präsidenten der Heimkommission, Herrn Regierungsrat W. Herrmann, Vorsteher des Erziehungsdepartementes, Regierungsgebäude, 9001 St. Gallen. Anmeldeschluss: 20. Mai 1971. I/261-O

## Erholungshaus Zürich-Fluntern

Zürichbergstrasse 110, 8044 Zürich



Wir suchen für die Betreuung unseres Hauses, das 45 Erholungsbedürftigen in bescheidenen Verhältnissen, sowohl Männern wie Frauen, Platz bietet — eine verantwortungsvolle, bestausgewiesene

# Verwalterin-Hausmutter

Unsere nunmehr seit 47 Jahren in unserem Haus tätige Verwalterin möchte altershalber zurücktreten — nicht ohne jedoch ihre Nachfolgerin in dieses Vertrauensamt persönlich einzuführen.

Wer sich für diese schöne Lebensaufgabe in unserem anno 1890 begründeten, rein gemeinnützigen Werk berufen erachtet, melde sich bitte **schriftlich** unter Beifügung eines kurzen Ausbildungsganges inkl. Zeugnis und Foto bei nachstehender Adresse:

H. E. Appenzeller-Zellweger, Klosbachstrasse 139, 8032 Zürich

I/321-ZH

### Sozialamt

Anfang nächsten Jahres wird das **Altersheim Buttenau**, das unmittelbar neben dem Tierpark Gontenbach in Adliswil gelegen ist, eröffnet. Die Stelle des

# Verwalter-Ehepaares

ist auf den 1. Oktober 1971 zu besetzen.

Voraussetzungen sind eine gute Allgemeinbildung, Geschick und Freude im Umgang mit betagten Menschen und die Fähigkeit, den Pensionären einen abwechslungsreichen, anregenden Heimaufenthalt zu bieten, Eignung zur selbständigen Leitung des Heimes mit 90 Pensionären und 25 Mitarbeitern, Verpflichtung zum Besuch von Weiterbildungskursen in Altersfragen.

Die Barbesoldung nebst freier Wohnung und Verpflegung wird nach den Bestimmungen der städtischen Besoldungsverordnung durch den Stadtrat festgesetzt. Pensionsversicherung.

Bewerbungen mit genauen Angaben der Personalien, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Foto sind bis 20. Mai 1971 an den Vorstand des Sozialamtes, Walchestrasse 31, 8006 Zürich, zu richten.

I/323-ZH

Zürich, 25. März 1971

Der Vorstand des Sozialamtes

### **Tagesheim Riehen**

Wir suchen auf 1. Juni oder nach Uebereinkunft

## **Erzieherin**

Es sind Kinder im Alter von 5—13 Jahren zu betreuen und deren Freizeit selbständig zu gestalten.

Wir bieten zeitgemäss Lohn- und Arbeitsbedingungen, Externat (auf Wunsch Zimmer vorhanden).

Offerten sind erbeten an Familie Brennwald, in den Neumatten 36, 4125 Riehen, Tel. (061) 49 12 44.

I/349-NW



Die **Jugendstätte Gfellergut**, Beobachtungs- und Lehrlingsheim der Stadt Zürich, sucht einen

## **Freizeitleiter**

Tätigkeitsbereich: Beratung, Unterstützung und Entlastung der Heimerzieher durch Gestalten von Freizeitprogrammen, Organisation von Kursen, Ferienlagern, Festen usw. Pflege der Beziehungen zum Stadtquartier. Leitung von Sportgruppen. Mithilfe bei der Betreuung der Jugendlichen an jedem 2. Wochenende.

Gewünscht werden: Abgeschlossene Ausbildung als Heimerzieher oder mehrjährige Tätigkeit in einer Freizeitanlage oder Jugendorganisation, Sinn für Zusammenarbeit, Organisationstalent, Initiative und Selbständigkeit.

Wir bieten: Fortschrittliche Anstellungsbedingungen, Wohnen im oder ausserhalb des Heims, Weiterbildungsmöglichkeiten, eigener Arbeitsraum.

Bewerbungen sind an die Jugendstätte Gfellergut, 8051 Zürich, zu richten. Interessenten erteilen wir gerne weitere Auskunft, Tel. (01) 41 04 41.  
I/387-ZH

Das neu konzipierte **Mädchenziehungsheim Ulmenhof in Ottenbach** hat folgende Stellen zu besetzen:

## **Hauswirtschaftslehrerin**

## **Erzieherinnen**

## **Heimgehilfinnen**

## **Hausbeamtin**

Anstellungsbedingungen nach kantonalem Reglement.

Anmeldungen sind zu richten an die Heimleitung, E. und R. Escher-Sommer, Ulmenhof, 8913 Ottenbach, Tel. (051) 99 71 03. I/352-ZH

**Kant. Kinderheim Brüschhalde, Männedorf**  
(Beobachtungs- und Therapiestation)

Um die 45-Stundenwoche zu verwirklichen, suchen wir zusätzlich Mitarbeiter:

## **1 Erzieher**

## **1 Erzieherin**

(Absolventen des heilpädagogischen Seminars, einer Schule für Soziale Arbeit, eines Heimerzieherinnenkurses oder Kindergärtnerinnen evtl. Psychiatrieschwestern.)

## **2 Erzieherin-Gehilfinnen**

(Absolventinnen eines Krippenlehrjahres, abgeschlossene Berufslehre oder pädagogische Erfahrung usw.)

## **1 Kindergärtnerin**

(extern wohnen möglich)

## **1 Hilfsköchin**

## **1 Stütze der Hausmutter**

(stellvertretende Hausbeamtin oder versierte Hausangestellte.)

Wir bieten zeitgemäss, sehr gute Besoldung nach kantonalem Reglement, 2 freie Tage pro Woche, 4—5 Wochen Ferien.

Offerten bitte unter Beilage von Zeugnissen oder Referenzen an das Kant. Kinderheim Brüschhalde, 8708 Männedorf, Tel. (051) 74 03 59.

I/348-ZH

Stadt Winterthur

## Gemeinde-schwester

gesucht.

Welche dipl. Krankenschwester, Säuglings- oder Psychiatrieschwester hätte Freude, die selbständige und schöne Aufgabe einer Gemeindeschwester im Stadtkreis Wülflingen zu übernehmen, die infolge Pensionierung der bisherigen Stelleninhaberin auf den 1. Januar 1972 frei wird?

Es werden zeitgemässes Besoldung (13. Monatslohn), geregelte Ferien (4 Wochen) und Freizeit (2 Freitage pro Woche) sowie Beitritt zur Pensionskasse, bzw. Sparversicherung geboten. Die Motorisierung kann mit dem eigenen Fahrzeug oder mit Dienstwagen geregelt werden.

Interessentinnen sind gebeten, ihre Offerte mit Ausweisen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit nebst Photo an den Vorsteher der städtischen Krankenpflege, Lagerhausstrasse 6, 8400 Winterthur, zu richten. (Nähere Auskünfte sind erhältlich über Tel. (052) 22 79 31.) I/338-ZH



Das Kinderdorf Pestalozzi Trogen

sucht auf 1. September 1971 eine

## Haushaltungs-lehrerin

für den Handarbeitsunterricht in den Klassen des 1. bis 9. Schuljahres und die Koch-, Hauswirtschafts- und Gartenbauklassen des Kinderdorfes. Bei den Schülerinnen handelt es sich um Kinder aus neun europäischen und zwei ausser-europäischen und einer nordafrikanischen Nation. Der Unterricht wird in deutscher Sprache erteilt.

Die den üblichen Gehaltsansätzen entsprechende Besoldung setzt sich zusammen aus einer Barentschädigung und der freien Station (Unterkunft, Verpflegung und Besorgung der Wäsche).

Bewerberinnen erhalten gerne weitere Auskünfte beim Personalchef des Kinderdorfes Pestalozzi, 9043 Trogen, Tel. (071) 94 14 31, dem auch die schriftlichen Bewerbungsunterlagen zu unterbreiten sind. I/258-O

Wir suchen per September 1971 oder später eine

## Erzieherin-Gruppenleiterin

zu 8—11jährigen Knaben.

Sie kennen die Anforderungen, die diese Aufgabe stellt, von Ihrer Ausbildung her oder aus eigener Erfahrung.

Was wir Ihnen bieten, erfahren Sie bei einem unverbindlichen Besuch in unserem Heim. Nur soviel:

- Sie werden vom Kanton angestellt und besoldet;
- unser Heim wurde 1852 gegründet, und wir ziehen diesen Sommer in einen komfortablen Neubau um;
- unser Heim liegt etwas abgelegen (25 km von Basel, 15 km von Olten). Dafür steht für Unternehmungen der Gruppen, der Schulklassen und des Personals ein Kleinbus zur Verfügung.

Erziehungsheim Sommerau, 4699 Wittinsburg, Tel. Heim: (061) 85 10 74, Tel. Präsident der Heimkommission, Ref. Pfarramt Rümlingen, Tel. (062) 69 12 33. I/341-NW

Das Kinder-Durchgangsheim Büel Winterthur sucht auf 1. August 1971 oder nach Uebereinkunft

## Heimleiterin

Das Heim betreut 32 Säuglinge und Kinder im Alter bis zu 7 Jahren, welche eine erfahrene, aufgeschlossene und initiative Hausmutter brauchen, die dem Hauswesen vorstehen und Mitarbeiterinnen und Praktikantinnen anleiten kann.

Wer hätte Freude an der Pflege und Förderung unserer Kleinen und an der Aufgabe, junge Menschen für diese Arbeit zu gewinnen und sie darin einzuführen?

Bewerbungen sind zu richten an

Frl. C. Schmid, Fürsorgerin, Technikumstrasse 79, 8400 Winterthur, Tel. des Fürsorgeamtes Winterthur (052) 22 79 31. I/337-ZH

Gesucht nach Horgen am Zürichsee

## **Hausbeamtin und Stellvertreterin der Institutsvorsteherin**

in Internatsschule hauswirtschaftlicher und sprachlicher Richtung zu 15—18jährigen Töchtern. Wir wünschen uns eine Persönlichkeit, die es versteht, einen Internatshaushalt selbstständig zu führen, den Kontakt mit den Schülerinnen zu pflegen und erzieherisch auf sie einzuwirken. Kenntnisse der französischen Sprache sind erforderlich.

Zur Verfügung steht ein schönes Zimmer oder eine 3- evtl. 4-Zimmerwohnung. Wir bieten ein den Anforderungen entsprechendes Salär, geregelte Freizeit und Pensionskasse. Eintritt 2. August 1971.

Auf 18. Oktober 1971 ist auch die Stelle der

## **Hauswirtschaftslehrerin**

(intern oder extern) neu zu besetzen.

Interessentinnen bitten wir zu telefonieren, Tel. (01) 32 30 20, (01) 82 48 84, Frau Dr. med. Studer, Präsidentin der Frauenkommission, oder Tel. (01) 82 06 77, Frl. Dr. G. Juzi, Vorsteherin, oder ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zu richten an die Vorsteherin, Frl. Dr. G. Juzi.

I/325-ZH

Reformiertes Töchterinstitut, 8810 Horgen

Das **Bürgerliche Waisenhaus der Stadt Bern**  
sucht:

## **Heimerzieher**

für die Betreuung einer Gruppe von Jugendlichen (Lehrlingen und Gymnasiasten) im Alter von 16—20 Jahren. Wegen vorgesehener Umwandlung in ein selbständiges Lehrlingsheim besteht die Möglichkeit, an diesem Projekt mitzuarbeiten und später den Posten eines Heimleiters zu übernehmen. Verheirateten Bewerbern steht eine Dienstwohnung zur Verfügung. Ferner

## **Heimerzieherin**

für die selbständige Betreuung einer Gruppe von zirka 10 Mädchen im Alter von 7—16 Jahren.

Voraussetzung für beide Posten: Absolvierung einer Schule für Soziale Arbeit oder eines Kurses für Heimerzieher.

Anstellungsbedingungen gemäss Burgerlicher Be-soldungsordnung.

Anmeldungen sind zu richten an den Vorsteher des Bürgerlichen Waisenhauses, P. Wissler, Melchenbühlweg 8, 3006 Bern, Tel. (031) 51 12 56. Dieser ist auch zu Auskünften und Besprechungen auf Abmachung hin jederzeit bereit.

I/335-NW

## **Basel-Stadt**

**Kant. Erziehungsheim zur Hoffnung**

Wir suchen

## **Gruppenleiterin- Erzieherin**

für die Führung einer Mädchengruppe mit 7—9 Kindern in einem separaten Haus.

Die Aufgabe erfordert Geschick und wenn möglich Erfahrung in der Betreuung geistigbehinderter Kinder, Fähigkeiten in der Führung von Praktikantinnen und Freude an selbständiger Arbeit.

Die Arbeits- und Freizeit ist klar geregelt, und die Entlöhnung richtet sich nach dem neuen Lohngesetz des Kantons Basel-Stadt.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne das Kantonale Erziehungsheim zur Hoffnung, Tel. (061) 51 10 44.

Bewerbungen an:

I/347-NW

## **Justizdepartement**

Personalsekretariat, Rheinsprung 16, 4000 Basel

**Personalamt Basel-Stadt**

Die Eingliederungsstätte Schaffhausen, Anlernwerkstätte für geistig und körperlich Behinderte, sucht eine

## **Gruppenleiterin**

für die selbständige Führung einer Mädchengruppe.

**Voraussetzungen:** Pädagogisches Geschick, gute praktische Begabung, Freude am Instruieren und am Vermitteln von handwerklichen Fähigkeiten.

**Geboten werden:** Gutes Gehalt, Pensionskasse, angenehmes Mitarbeiterteam, jeden Samstag/Sonntag frei, externes Wohnen.

Anfragen und Bewerbungen sind zu richten an die Leitung der Eingliederungsstätte, Kometstrasse 41, 8200 Schaffhausen, Tel. (053) 4 54 95.

I/349-SH

Zur Ergänzung unseres Küchenteams suchen wir zu baldigem Eintritt eine zuverlässige

## Köchin

oder

## Tochter

mit guten Kochkenntnissen

Wir bieten gut bezahlte Dauerstellung mit geregelter Arbeits- und Freizeit, angenehmem Arbeitsklima, guten Sozialleistungen sowie Zimmer im Heim.

Offerten mit Unterlagen sind erbeten an Verwaltung Volksheilbad Freihof, 5400 Baden AG, Tel. (056) 2 60 16. I/357-NW

### Sozialamt der Stadt Zürich

Wir suchen auf Sommer/Herbst 1971 für das städtische Säuglingsheim Florhof eine

## Heimleiterin

und eine

### Heimleiterin- Stellvertreterin

als Team. Das Heim beherbergt zirka 60 Säuglinge bis zum Höcklialter. Qualifiziertes Personal ist vorhanden.

**Anforderungen für die Leiterin:** Erfahrung in leitender Stellung. Befähigung und Geschick in der Führung von zirka 30 Mitarbeiterinnen. Menschliche Reife. Freude am Beruf als Säuglingsschwester.

**Ausbildung:** Dipl. Säuglingsschwester evtl. Ausbildung als Ober- bzw. Abteilungsschwester.

Für die **Stellvertreterin:** Dipl. Säuglingsschwester bzw. Kinderschwester.

**Besoldung:** Nach Uebereinkunft im Rahmen der städt. Besoldungsverordnung. Pensions- und Unfallversicherung. Fünf-Tage-Woche, geregelte Arbeitszeit.

**Anmeldung:** Handschriftliche Bewerbungen mit genauen Angaben über Personalien, Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften sowie einer Foto an das Jugendamt I, Stampfenbachstrasse 63, 8006 Zürich, einzureichen. Auskunft erteilt: Tel. (051) 29 20 11, intern 2956.

Der Vorstand des Sozialamtes

I/322-ZH

Studentenhaus in Zürich sucht versierte hauswirtschaftliche

## Mitarbeiterin

wenn möglich mit Kochkenntnissen (kann angeleert werden). Stellenantritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen sind erbeten an die Leitung des Studentenhauses, Rötelstrasse 100, 8057 Zürich.

I/359-ZH



### Das Kinderdorf Pestalozzi

sucht auf baldigen Eintritt einen verheirateten

## Berufsberater

dem zusammen mit seiner Frau die **Leitung des Jugendhauses** mit zirka 20—25 jungen Burschen und Mädchen verschiedener Nationen anvertraut wird.

Der Berufsberater hat neben seiner Funktion als Leiter des Jugendhauses, dessen Bewohner tagsüber in der beruflichen Ausbildung auswärts beschäftigt sind, die Berufsberatung (zirka 30 Fälle pro Jahr) der verschiedenen im Kinderdorf vertretenen Nationen zu führen. Bei entsprechenden Voraussetzungen kann ihm später die Verantwortung für die Unterabteilung «Berufsausbildung und Fürsorge» übertragen werden.

Bei der Hausmutter wird die Befähigung vorausgesetzt, einen grösseren Haushalt von Jugendlichen (ohne Kochen) zu leiten.

Es können eine zeitgemässe Salarierung und eine moderne Dienstwohnung geboten werden.

Wir suchen ein Ehepaar, das wenn möglich Ausland- oder Entwicklungshilfe-Erfahrungen besitzt, über Fremdsprachenkenntnisse verfügt und sich für die Erziehungsarbeit im Rahmen unserer internationalen Dorfgemeinschaft interessiert.

Bewerber erhalten gerne weitere Auskünfte beim **Personalchef des Kinderdorfes Pestalozzi, 9043 Trogen**, Tel. (071) 94 14 31, dem auch die schriftlichen Bewerbungsunterlagen umgehend zu unterbreiten sind.

I/257-O

Wir sind eine

## **frohe Kinderschar**

und suchen besonders für unsere Leiterin eine liebe Mitarbeiterin. Hätten Sie nicht Lust, zu uns zu kommen? Wir brauchen jemanden, der es versteht, mitzuhelfen, uns ein Daheim zu schaffen.

Bitte schreiben Sie uns recht bald unter Chiffre I/388-ZH an die Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

I/388-ZH

## **Basel-Stadt**

Wir eröffnen im Herbst 1971 unser Basler Schulheim und Asthmatherapiestation Castelmont in Davos-Platz und bilden ein neues Arbeitsteam. Folgende Stellen sind noch frei:

### **dipl. Erzieherinnen- Erzieher**

### **dipl. Kranken- schwester**

mit erzieherischem Interesse

### **dipl. Physio- therapeutin**

### **Sekretärin**

der Sozialarbeiterin (Arbeitsort Basel)

### **Koch oder Köchin**

### **Hausangestellte**

(beiderlei Geschlechts)

Die Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich, die Heimstruktur modern konzipiert.

Auskunft erteilt das Schulfürsorgeamt Basel-Stadt, Münsterplatz 17, Tel. (061) 25 64 80.

I/271-O

Offerten sind an das

### **Erziehungsdepartement**

Personalsekretariat, Münsterplatz 2, 4051 Basel, zu richten.

Personalamt Basel-Stadt

Das Bürgerliche Waisenhaus der Stadt Basel sucht eine

### **Erzieherin- Gruppenleiterin**

zur selbständigen Führung einer gemischten Gruppe von 8 normalbegabten, schulpflichtigen Mädchen und Knaben im Alter zwischen 7 und 14 Jahren. Der Gruppe ist zusätzlich eine Praktikantin einer sozialen Ausbildungsstätte zugeteilt.

Wir bieten gute Anstellungsbedingungen, Fortschrittliche Besoldungsregelung auf Grund des neuen Gesetzes vom 7. 2. 1971. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Anmeldungen und eventuelle telefonische Anfragen sind zu richten an den Waisenvater, Dr. W. Asal, Theodorskirchplatz 7, 4005 Basel, Tel. (061) 32 36 70.

I/348-NW

### **Alterssiedlung Kehl, Baden**

Infolge Wechsels suchen wir für unsere neuzeitliche Alterssiedlung (60 Wohnungen, 22 Heimzimmer, 18 Pflegeplätze, Erweiterung mit 38 Betten im Bau) ein

### **Heimleiter- Ehepaar**

das bereit wäre, sich für unsere Betagten und ihr Heim einzusetzen. Wenn der Heimleiter eine entsprechende Ausbildung hätte sowie als Vorberuf über eine handwerkliche Lehre verfügen würde, und seine Frau bereit wäre, vertretungsweise die Köchin sowie die Lingère abzulösen, wäre uns am besten gedient. Eventuell kämen auch andere Varianten in Betracht.

Zeitgemäße, der Ausbildung und Erfahrung angemessene Besoldung sowie gute Sozialleistungen werden zugesichert. Ebenso steht eine moderne 4-Zimmerwohnung mit Garage zur Verfügung.

Auskunft erteilen gerne der Präsident A. Berger, Tel. (056) 2 54 74, die Fürsorgerin E. Leutwyler, Tel. (056) 2 63 51, und das jetzige Heimleiterehepaar Suter, (056) 2 61 37.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf und Ausweisen über die bisherige Tätigkeit sind zu richten an den Präsidenten der Siedlung: Stadtrat A. Berger, Dynamostrasse 3, 5400 Baden.

I/362-NW

**Blinden-Altersheim in Zürich** sucht nach Ueber-einkunft

## **Mitarbeiterin**

(Stellvertreterin) der Heimleiterin

Erwünscht sind gute Kenntnisse in Handarbeiten, Hauswirtschaft, Krankenpflege und einige Büropraxis, sowie Geschick im Anleiten und Einfühlungvermögen in die Bedürfnisse älterer, blinder Frauen.

Anmeldungen sind erbeten an die Heimleitung  
Blindenheim Dankesberg, Bergheimstrasse 22,  
8032 Zürich, Tel. (01) 53 53 80. I/339-ZH

In Altersheim mit zirka 70 Pensionären am linken Zürichseeufer suchen wir auf 1. Juli oder nach Vereinbarung versierte

## **Köchin**

(eventuell Koch)

Weitgehende Selbständigkeit, geregelte Arbeitszeit.

Bewerbungen oder Anfragen sind erbeten an das Tabeaheim, Horgen, Tel. (01) 82 42 92. I/361-ZH

Wir suchen für den Aufbau eines Eingliederungskurses für geistig behinderte junge Mädchen

## **Heimerzieherin**

mit praktischer Erfahrung, die Freude hätte, eine solche selbständige Aufgabe an unserer Schule zu übernehmen. Der Kurs soll als Wocheninternat geführt werden.

Wir bieten: Geregelter Freizeit, guten Lohn, ausgebauten Sozialversicherungen.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die Haushaltungsschule Zürich, Zeltweg 21a, 8032 Zürich. I/350-ZH

**Altersheim Wangensbach, Küsnacht ZH**

Wir suchen auf baldmöglichst

## **Haustochter und/oder Küchengehilfin**

für neuzeitlich eingerichtetes, im Zentrum liegendes Altersheim (45 Insassen). Bei Eignung selbständiger Posten. Gute Entlohnung und geregelte Arbeitszeit. Einzelzimmer mit Badbenutzung vorhanden.

Anmeldungen an Tel. (051) 90 09 89 oder an Frau E. Rinderknecht, Tel. 90 45 55. I/362-ZH

Wir suchen für die selbständige Führung unseres Wohnheimes für 10 geistig behinderte Jugendliche eine gut ausgewiesene

## **Hausmutter-Erzieherin**

für die Betreuung der Behinderten in der Freizeit von Montagabend bis Freitagmorgen und für die Führung des Haushaltes inkl. Morgen- und Nachessen.

Arbeitszentrum Brändi, Eingliederungs- und Dauerwerkstätten für Behinderte, 6048 Horw, Tel. (041) 42 21 21. I/31-I

Das Altersheim Bussnang TG sucht nach Ueber-einkunft

## **Hauseltern-Ehepaar**

Der Aufgabenkreis umfasst die personelle und administrative Leitung des Heims. Eventuell könnte auch der dazugehörige Landwirtschaftsbetrieb verwaltet werden, ist jedoch nicht Bedingung.

Das Haus steht vor einer teilweisen Renovation. Das Heimleiterpaar könnte für die Mithilfe bei der Detailplanung miteinbezogen werden.

Interessenten mögen sich bitte melden bei der Evangelischen Kirchenvorsteuerschaft z. H. von E. Ausderau, 9565 Bussnang TG, Tel. (072) 5 03 22. I/262-O

Wegen Weiterstudiums unseres Physiotherapeuten suchen wir dringend

## Physiotherapeut(in)

(evtl. halbtags)

mit Diplom für die Behandlung von Kindern mit cerebralen Bewegungsstörungen. Bobath-Kurs könnte evtl. nachgeholt werden.

Wir bieten selbständige Führung der Therapiestelle, gute Entlohnung, Pensionskasse, 6 Wochen Ferien, moderne, gut eingerichtete Therapierräume usw. (Büroarbeiten werden durch Sekretariat erledigt).

Eintritt: sofort oder nach Vereinbarung.

Anmeldung an: Vereinigung zur Förderung geistig Invalider und Cerebralgelähmter, Olten, Tel. (062) 22 32 22 (vormittags) oder Herrn Dr. med. P. Schenker, Florastr. 42, Olten, Tel. (062) 21 26 64. I/363-NW



Das Kinderdorf Pestalozzi

sucht auf baldigen Eintritt

## Sozialarbeiterin

für die Betreuung der ausgetretenen Ehemaligen. Es handelt sich um ein vielseitiges, interessantes Aufgabengebiet, das gute Kontaktfähigkeit mit Jugendlichen verschiedener Nationen und Interesse für deren Probleme voraussetzt. Bereitschaft zur Zusammenarbeit innerhalb einer grösseren Erziehergemeinschaft. Gute Sprachkenntnisse (Deutsch, Französisch und Englisch) erwünscht. Bewerberinnen mit kaufmännischer Grundausbildung werden bevorzugt, da auch eine umfangreiche Korrespondenz zu führen ist.

Ein geeignetes Büro ist vorhanden. Es kann eine zeitgemäss Salarierung und freie Kost und Logis geboten werden.

Die Leitung des Kinderdorfes Pestalozzi erteilt Interessentinnen, die sich für eine längere Mitarbeit zur Verfügung stellen können, gerne nähere Auskunft.

Offerten sind zu richten an den Personalchef des Kinderdorfes Pestalozzi, 9043 Trogen, Tel. (071) 94 14 31 (intern 20). I/264-O

Wir suchen auf 1. Juli 1971 oder nach Vereinbarung eine

## Lingère oder Tochter

zur Besorgung der Wäsche für zirka 70 Personen. Wir bieten in unserem neuen Heim für 40 schulpflichtige Buben einen modern eingerichteten Arbeitsplatz bei guten Anstellungsbedingungen.

Interessentinnen, welche Freude an selbständiger, verantwortungsbewusster Arbeit haben und auf gute Zusammenarbeit Wert legen, möchten ihre Bewerbung bitte an die Heimleitung der Zürcherischen Pestalozzistiftung, 8934 Knonau, richten, Tel. (01) 99 04 15. I/358-ZH

### Städtisches Jugendheim Erika, Rötelstrasse 53, 8037 Zürich

Im Spätsommer dieses Jahres werden die Erweiterungsbauten beendet sein. Diese Neubauten umfassen neben einem Personalhaus 2 moderne Gruppenhäuser mit einer gut eingerichteten Freizeitwerkstatt für Kartonage-, Holz- und Metallarbeiten und einen Hobbyraum.

In diesen beiden Gruppen werden je 9 mehr oder weniger normalbegabte, verhaltensgestörte Knaben aufgenommen, die im Oberstufenalter stehen, das Zürcher Werkjahr, eine Berufswahlsschule, eine Anlehre oder Lehre absolvieren. Um die Aufgabe lösen zu können, suchen wir

## Erzieher und Erzieherinnen

(Ausbildung als Erzieher oder Heimerzieherin)

Für die Verwaltung des erweiterten Gesamtbetriebes

## 1 Glätterin-Flickerin

## 1 Hilfsköchin-Küchengehilfin

## 1-2 Hausangestellte

Es stehen im Personalhaus modern eingerichtete Zimmer zur Verfügung. Externes Wohnen möglich für das Personal der Verwaltung.

Die Anstellungsbedingungen entsprechen den Richtlinien für das Personal in Heimen der Stadt Zürich. Das Heim liegt im Herzen der Stadt mit vielen Möglichkeiten der Weiterbildung und kulturellen Erholung.

Anfragen und Bewerbungen sind zu richten an Jugendheim Erika, Rötelstrasse 53, 8037 Zürich, Tel. (051) 26 97 53. I/346-ZH

Aeschbacherheim 3110 Münsingen sucht per sofort

## dipl. Kinderpflegerin

als Gruppenleiterin der Kinder von 1<sup>1/2</sup>—3 Jahren. Auch sollte sie Freude haben am Anlernen von jungen Kinderpflegerinnen. Zeitgemäss Anstellungsbedingungen.

Anfragen und Anmeldungen bitte an Aeschbacherheim, 3110 Münsingen, Tel. (031) 92 10 55.

I/352-NW

**Privat-Alters- und Pflegeheim «Neutal»,  
8267 Berlingen TG**

Für unsere Pflegeabteilung suchen wir per sofort oder nach Uebereinkunft

## Krankenschwestern Hilfsschwestern

sowie

## Chronischkranken- pflegerinnen

Unser Heim liegt direkt am Untersee. Wir sind nicht nur um ein angenehmes Arbeitsklima besorgt, sondern stellen unseren Mitarbeiterinnen grosszügige Freizeiträume zur Verfügung. Wir bieten Ihnen 5-Tage-Woche und guten Lohn.

Anfragen sind erbeten an: Familie Künzli, Privat-Alters- und Pflegeheim «Neutal», 8267 Berlingen. Telefon (054) 8 83 21.

I/275-O

### **Städtische Kinderkrippe Lorraine, Bern**

Wir suchen zur Führung unseres Krippenkindergartens eine

## Kindergärtnerin oder Heimerzieherin

Besoldungs- und Anstellungsbedingungen richten sich nach den städtischen Bestimmungen.

Stellenantritt: 1. August 1971 oder nach Vereinbarung.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an das Städtische Jugendamt, Predigergasse 8, 3011 Bern, Tel. (031) 64 63 81.

I/340-NW

Für das **stadtzürch. Uebergangsheim in Urnäsch (Appenzell)** suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt zwei

## Erzieherinnen- Heimgehilfinnen

mit Ausbildung oder Erfahrung mit geistig behinderten Kindern. Angenehme Arbeitsbedingungen, Fünf-Tage-Woche, Ferien und Besoldung nach Städt. Reglement. Pensions- und Unfallversicherung.

Anmeldungen an das Jugendamt I der Stadt Zürich, Stampfenbachstr. 63, 8006 Zürich, Tel. (01) 29 20 11, intern 2956.

I/272-O

Für das **stadtzürch. Kindererholungsheim Flims-Waldhaus**, heilpädagogisch ausgerichtet, suchen wir auf 1. Juni 1971 oder nach Uebereinkunft jüngere, tüchtige

## Erzieherin

(als Stellvertreterin der Heimleiterin)

Angenehme Arbeitsbedingungen, Fünftagewoche, Besoldung und Ferien nach Städt. Reglement, Pensions- und Unfallversicherung.

Anmeldungen an das Jugendamt I der Stadt Zürich, Stampfenbachstr. 63, 8006 Zürich, Tel. (01) 29 20 11, intern 2956.

I/273-O

Bürger- und Altersheim im Zürcher Oberland, an schönster Aussichtslage, sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## Hilfsschwester/-Pflegerin oder Angestellte als Stütze der Hausmutter

zur Mithilfe in der Betreuung und Pflege der Heiminsassen. Wir bieten angenehmes Arbeitsklima, guten Lohn bei fortschrittlich geregelter Arbeits- und Freizeit, weitgehend selbständige Tätigkeit.

Telefonieren oder schreiben Sie uns bitte, wann Ihnen eine unverbindliche Besprechung möglich wäre.

Verwaltung Bürger- und Altersheim, 8636 Wald, Tel. (055) 9 15 48.

I/351-ZH

Wir suchen für Eintritt am 1. Juli oder nach Uebereinkunft

## kaufm. Mitarbeiterin

für Korrespondenz, allgemeine Büroarbeiten, Mit-hilfe im Rechnungswesen.

Vielseitige, interessante Aufgabe, angenehmes Arbeitsklima, unvergleichlich schöne Lage.

Offerten mit Lohnanspruch und den üblichen Unterlagen sind zu richten an Verwaltung Sanatorium Hohenegg, Psychiatrische Klinik, 8706 Meilen am Zürichsee, Tel. (01) 73 00 88.

I/385-ZH

Privat-Altersheim in Glarus sucht

## Mithilfe

für Zimmer- und Küchendienst. Eintritt im Oktober oder nach Vereinbarung. Geregelter Arbeits- und Freizeit, gute Entlohnung.

Anmeldungen sind erbeten an Pfrundhaus-Verwaltung Glarus, Tel. (058) 5 19 37. I/360-GL

Für unser Wohnheim suchen wir eine

## Heimleiterin-Hausmutter

Wir beherbergen erwerbstätige Blinde und Seh-schwache und wünschen eine Persönlichkeit mit hauswirtschaftlicher Erfahrung und gutem menschlichem Einfühlungsvermögen, welche in der Lage ist, das Haus selbständig zu führen. Gut eingeführte Hausangestellte vorhanden.

Anmeldungen erbeten an den Präsidenten des Blinden-Leuchtturms Zürich, Postfach 2096, 8023 Zürich. I/324-ZH

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen (VSA)

Präsident: Paul Sonderegger, Neugutstrasse 17, 8820 Wädenswil, Tel. (051) 75 19 51

Geschäftsleiter und Quästor: Gottfried Bürgi, Im Weinberg, 8427 Freienstein, Tel. (051) 96 21 94

Aktuar: Ueli Merz, Schenkung Dapples, Flühgasse 80, 8008 Zürich

Das Männerheim Frauenfeld

sucht

## Heimleiter-Ehepaar

Hausvater voll beschäftigt, Hausmutter ungefähr hälftig. Vierzimmerwohnung im Heim vorhanden.

Das Heim betreut 20—25 alleinstehende, arbeits-fähige Männer, insbesondere alkohol- und mi-liegefährdete.

Selbständiger und interessanter Posten zu zeit-gemässen Bedingungen.

Anmeldungen und Anfragen sind erbeten an W. Hertig, kant. Schutzaufsichtsbeamter, Feldhofstrasse 15, 8500 Frauenfeld, Tel. (054) 7 30 16, Prä-sident der Heimkommission. I/263-O

## Stellengesuche

Schweizerin, 26 Jahre,

## Heimerzieherin

mit Ausweis und Praxis in Kinderheimen und Familien, möchte sich verändern und sucht Ein-satz in Heim, Familie oder Kindergarten heil-pädagogischer Richtung.

Schriftliche Angebote werden an den beauftragten Personalberater unter dem Kennwort «Heimerzieherin» erbeten: Johannes Pulver, Gr. Muri-stalden 34, 3006 Bern. I/99-C

Zuverlässige 39jährige geschiedene Frau (Schwei-zerin) mit 4 Mädchen im Alter von 5—10 Jahren sucht

## Arbeitsstelle

im Haushalt eines Heimbetriebes, wo sie die Kinder bei sich haben könnte.

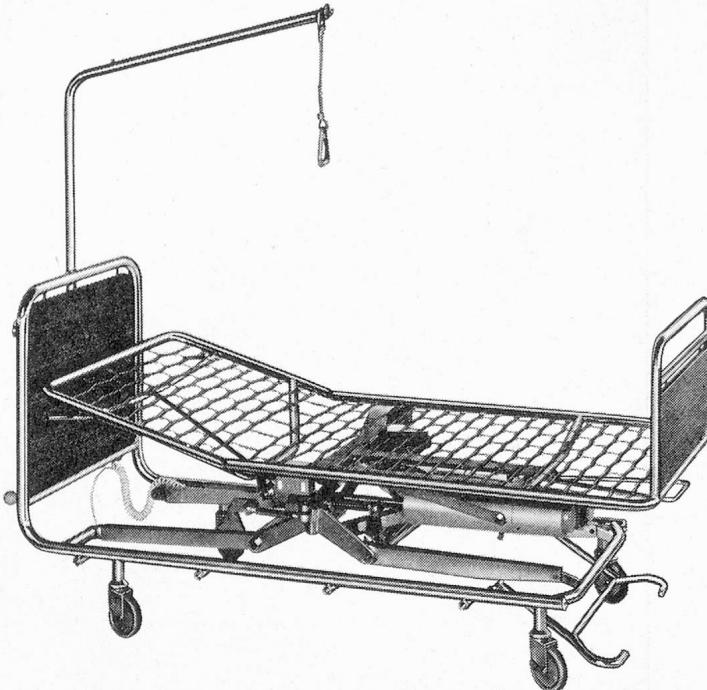
Auskunft durch Jugendsekretariat Pfäffikon ZH, Tel. (01) 97 51 37 oder (051) 97 43 92. I/61-F

Geschäfts-, Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA: Wie-senstrasse 2, 8008 Zürich, Tel. (051) 34 45 75

Sekretärin und Leiterin der Beratungs- und Vermittlungs-stelle VSA: Frau Charlotte Buser

Allgemeine Korrespondenzen sind an die Geschäftsstelle zu richten

Fachblatt-Abonnements sind direkt beim Verlag Stutz & Co., 8820 Wädenswil ZH, zu bestellen!



# siissach

Qualitätsfabrikate seit 1899

## Neues Niveaubett Nr. 5063

Liegehöhe und Keil verstellbar mittels 2 Elektromotoren. Innenmasse: 195 x 90 cm.

Höhenverstellung von 40 bis 70 cm. Keiltiefe 65 cm.

Längste Erfahrung im Bau von elektr. verstellbaren Krankenbetten.

Verlangen Sie unverbindlich Offeren, Unterlagen oder Vertreterbesuch.

## Basler Eisenmöbelfabrik AG

## 4450 Sissach / BL

Telefon (061) 85 17 91

## Konfitüren

Apfel-Gelée	Fr. 1.65 per Kilo
Aprikosen	Fr. 2.25 per Kilo
Frühstücksgelée Himbeer	Fr. 1.95 per Kilo
Erdbeer/Rhabarber	Fr. 2.20 per Kilo
Grapefruit	Fr. 2.20 per Kilo
Orangen, süß und bitter	Fr. 2.25 per Kilo

## Kunsthonig

Exquisit Fr. 2.10 per Kilo

Lieferung: franko ab Fakturabtrag von 40 Fr. in Kessel à 12½ kg.

Bei Bezug von 10 Kessel 10 % Rabatt.

**C. Münzenmeier, 8808 Pfäffikon SZ**

Wolrowe-Werk Tel. (055) 5 42 13



immer besonders gut  
und ausgiebig

**ORRIS-FETTWERK AG.  
ZUG**

PHAG - Produkte  
für Zuckerkranke  
sichern Ihnen eine  
erfolgreiche Diät,  
dank der besonderen  
Zusammensetzung  
nach neuesten  
wissenschaftlichen  
Erkenntnissen.  
Machen auch Sie  
einen Versuch.

## GLUTEN- STENGEL

## FÜR ZUCKER- KRANKE

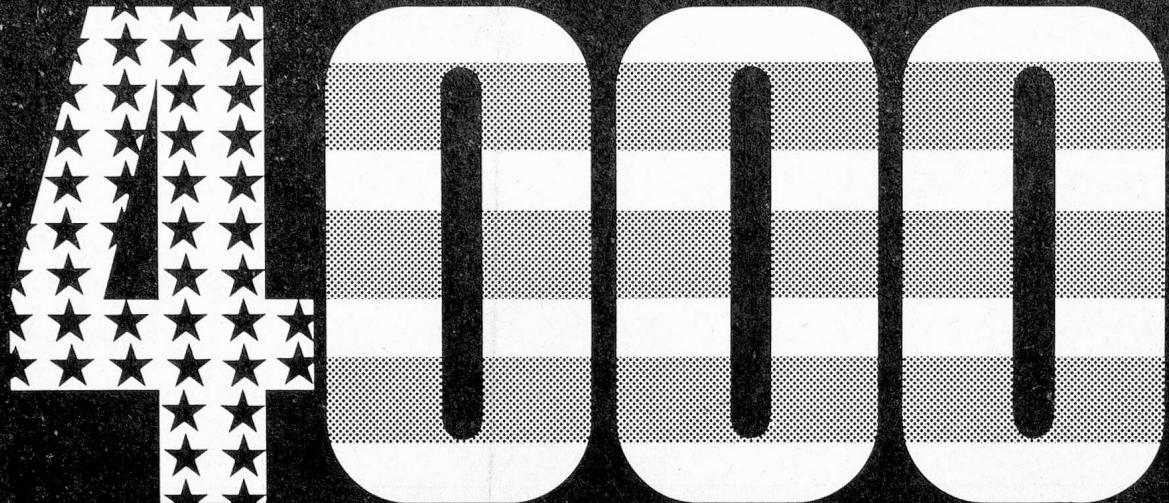


## GLUTEN- ZWIEBACK

FABRIK HYGIENISCH - DIÄTETISCHER  
NAHRUNGSMITTEL / GLAND (WAADT)

**Profitieren auch Sie  
von der rationellen  
Fabrikation grosser Serien  
in den USA!**

**Über**



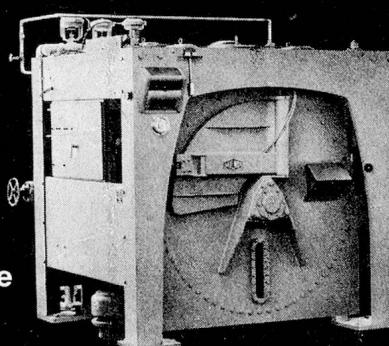
Milnor® Maschinen werden 1971 das Werk in New Orleans verlassen.

**In jeder**



steckt die Erfahrung von Tausenden bereits gebauter Maschinen:  
jeder Einzelteil hat sich im Betrieb millionenfach bewährt.

Die Milnor® ist deshalb die meistgekauft Wasch-Schleudermaschine der Welt.  
Die Maschinen sind auf Funktion, Robustheit und vor allem  
hohe Wirtschaftlichkeit konzipiert.



Ferrum AG, Giesserei  
und Maschinenfabrik,  
5102 Rapperswil,  
Telefon 064/47 23 23

Milnor® mit Ferrum-Service  
und Ferrum-Garantie

**ferrum**

Milnor® ist die eingetragene Handelsmarke der Pellerin Milnor Corp.